فقط برای احباست

درعالم كون ئيز مركزيت مقام اعلايش ثابست و
 محقق ورمس معطرش بظاهر ظاهر مركز دوا شـــر
 شعه ئاسونيه واقع "

ازلوح میارك نوروز ۱۰۸

وه المراهيدة بالعلى قروه قال ورمال خوالي وها أدول أو فراسيل دوك يباد المانيسال ايوسه الرام

المعلى المعلى المورد ال

والل عالي عنصول كولها والله والله والمها والمحالة المالة والمالة والما

شريسة الله راشيب و على ذا في جدال الوقة الله الماسية ميمانهم و على الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الم

(نشریه محفل روحانی ملی بهانیان ایران)		
المان	شهرالعلم _ شهرالقدرة	السارة عفتم
1 / / /) · A	(Y) =
The the great to take on the con-	فهرست مندرجات:	and the property of the control of t
The property of the Tuest	Alvus acceptant solution	by his right to stands
The sunt and thinks	WG of Julianda server wi	۱ - آثار مبارکه ۲ - تواقیع طبیعه
	e estatus est apropulse set	۳- اخبار امری خارج ایران

والمسابق الوالي عرص عال الما المسابق الله عامل الله المال الم

y to clar

و المستقبلة والمستقبلة المستقبلة الم

منتخبات بيانات مقدسه مباركه جمال اقدس ابهى عزاسمه الاهلى كه بواسطه جناب فاضل يزدى عليه بها الله كلچين شده است:

(بقیه از شماره قبل)

٥ ـ باخلاق حسله مزين شويد وباعمال پسنديده انشاءالله موفق كرديد آنچه ازسماء مشيت ربائي نازل مقصود تربيت والفت ومحبت عبال بوده بايكديكر ولكن منود مين دين الله ومذهب الله و شريعة الله راسبب وعلت لزاع و جدال لموده الد •

٦- بشئويد نداى مظلم را و بماينبض لاهل الله عمل نمائيد امروز روزى است كه جميع كتـب بلد تراو ناطق باید اهل حق بکمال سکینه ووقار حرکت نمایند نزاع و جدال وامثالهما درکتــاب الهي منع شده ونصرت امر يحكمت منوط ومشروط است طوبي لمن اخذ الكتاب بقوة من عندنا وعمسل بماامر به من لدن آمر حكيم .

٧- بايد جميئ دوستان بكمال اتحاد واتفاق ظاهرشوند وبرامرالله بشائل مستقيم باشددكسه

كتب طالم والسن ام ايشائرا ازمطلح الهام ومشرق بيان مدح تلمايد تعيما للعارفين .

٨ - بارى قرب بحق دراين مقام دوجه باوبوده وبحد ففلت ازاود رنفسى كه اليوم ازرحيق اطهـر ابهی نوشیده باعلی دروه قرب ووصال مرتقی ومن دون آن دراسفل درك بعد وانفصال بوده اگرچه دركل احيان بذكررحمن ناطق وباوامرش عامل باشد .

٩- باید بیان بطبیعت لبن ما دری وشفقت پدری مزین باشد تا اطفال دنیا بآن تربیت شوندو

به بلوغ فا تر تردند اكر شخص متكلم فوق ادراك سامع تكلم نمايد ازعدل خارج شده •

٠١- بعض ازچهال بعد ازارتقای بسموات او هام خود توحید راآن دانسته که کل آیات عقلد من غير فرق و ازاين رتبه هم بعض نجا وز نموده الله وآيات را شريك وشبيه نعوده الله سبحان الله الله واحد في داته وواحد في صفاته ماسواه محدم عند تجلي اسم من اسماته وذكرمن اذكاره وكيف نفسه قو اسمى الرحمن كه قلم اعلى ازد كراين كلمات مضطرب ومتزلزل است •

١١ - بهترين جامه عالم ازبراى اما الله عصمت است انشا الله كل بأن مزين شولل الله يقــول

الحق ويهدى السبيل

٢ ١- بديل عفت تمسك لما تيد صلاح عالم راملاحظه نما تيد نه دواى نفس را

١٣ - بلغ في أول الأمرنفسك ثم فبالدالله وكن موادن الله بين بريته وذكرهم باعلى صوتك ولا تخف من احد فتوكل على الله الحزيز المنيع .

١٤ ـ بكواى عباد تاريكي اعمال شما عالم رافرو كوفته جهد كنيد تابروشنائي حقيقي فـــاثز

ه ١- بسیاری ازعمل که مرجع آن امل است وبسیار ازگفتارکه مقصود ازآن اضلال است . ١١ - بسجاياى حق مابين عباد حركت نما تيا تاجميح ناس نفحاتش راازافعال واعمال واقوال شما استشمام نمایله ویشطر دوست نوجه کلله درشجری را ثعری لایق وسزاوار است چه اگر شجهر

مقطوع الثمر شد لایق نار بوده وخواهد بود پس اشجار وجود انسانی دراین زمسن الهی باید باثمار بدیمه ظاهر شوند وثمره این اشجار عرفان الله واعمال حسنه مرضیه بوده و خواهد بود •

۱۷ بعض دراعلی مراتب عرفان سائرند وبعض دون آن مثلا نفسی فیب منیع لایدرك را در هیكل ظهور مشاهده مینماید من غیر فصل ووصل وبعض هیكل ظهور الشر دانسته واوامسر ونواهی اورا نفس اوامر حق میدانند این دومقام لدی العرش مقبول است ولكن اگر صاحبان ایسن دو مقام دربیان این دورتبه نزاع وجدال نمایند هردو مردود بوده وخواهند بود چه كه مقصوب از عرفان واعلی مراتب بیان جلب قلوب والفت نفوس ونبلیغ امرالله بوده واز چدال ونزاع صاحبان این دومقام نضییع امرالله شده وخواهد شد لذا هردو بنار را جعند اگرچه بزم خود باعلی افساق عرفان طائرند و

١٨- بصلاق خالص تكلم نما وبحق ناطق شوا ٠ سكان معلى ما يا ما

۱۹ - باید حزب الله جهد بلیخ مبذول دارند که شاید نارضغینه وبغضا که درصدور مکنونست بکوتر بیان ونصا تح مقصود عالمیان ساکن شود واشجار وجود با ثمار بدیعه منیعه مزین گردد انــه در الناصح المشفق الکریم ۰ در الناصح المشفق الکریم ۰

٢٠ بايد درجميم احيان درائحاد واتفاق سعى بليع نمائيد تاآفاق باشراقات انوار آفتاب
 اثفاق منور كرد د وكل نفس واحده مشاهده شوند ازقبل وبعد باين كلمه علياناطق القوة والقدرة في الاتحاد والرفعة والعظمة في الاتفاق انا وصيئا الكل من قبل بعايرتفع به الامور ويظهر ساء ن الانسان طوبي لمن سمع ووبل للفافلين المناصلة

۱۱- بسیار حیف است نفس الیوم خود را از فیوضات حضرت فیاض محرم نماید چه که آنچــه الله از الله مورم نماید چه که آنچــه الله از الله موت شود ندارك آن از قوه بشرخان است لله بایست ولله بگو هر كلمه تی كه خالصا لوجه الله از لسان ظاهر شود مو تراست عمل امروز سلطان اعمال دركتب الهی مذكور ومسطور جهد نما تــااز اشجار خلد برین محسوب شوی وذكرت دردفتر عالم مخلد بماند و

۲۲ بازندگی خودرافدای سبیل حق کن این شهادی است که بقلم ولسان وبیان والسواح منتهی نشود اسم حا علیه من کل بها ابهاه باین شهادت کبری فاتز شد قبل ازشهادت ظاهسره چه که ازخود بهیچوچه اراده وهشیتی وخیالی نداشت جمیع این مراتب رافدای دوست نمسسود و بعدهم بشهادت ظاهره فانزشد وجانرا درره محبوب حقیقی نثار نمود افسر حیات ازسر برداشست وبرقدم دوست نثار نمود طویی لمن عرف هذا المقام و

۳۲۰ بگوای عبال وصایآی مظلم را بشنوید آول هرامری و هرد کری معرفة الله بوده اوست معدد کل ومریی کل واول امری که ازمعرفت حاصل میشود الفت واتفاق عبا داست چه که باتفاق آفیاق عالم منور وروشن ومقصود ازاتفاق اجتماع است ومقصود ازاجتماع اعانت یکدیگر واسبایی که درظاهر سبب اتحاد والفت وارشاد ومحبت است برد باری وئیکو کاریست ۰

۲۱ میشنوید آوازاین زندانی را بایستید ویگوئید شایدآنسانکه درخوابند بیدار شوند بگو ای مردمان دست بخشش بزدانی آب زندگانی میدهد بشتابید وینوشید هرکه امروز زنده شد هرکز نمی میرد وهرکه امروز مرد هرکز زندگی نیابد ۰

اول_ ترجمه ا بلاغيه مبارك مون ١٦ ووريه سنه ١٩٥١ بافتخارمسيس وود عليها بهاءالله که ازمجله اخبارامری امریکا شماره ۲۴۰ نقسل كرديده است ؛ الني السيال وسر بلال ا

" همينكه ميب جوتي وكلمات درشت ونا روا بين يك جامعه بهائي بروزكدد علاجي جزان ليست كه كد شته را فوا موش كرده طرفين اختلاف را ترقیب وتشویق نمایند که فصل جدیدی در روا بط خویش آغاز کنند وازد کر مسائلی کـــه منجر بسو تفاهم واختلاف كشته براى رضاى خدا وامرمبارك أجتناب نماينك هرجه بيشتسر باران ازگذشته بحث نمایند ودرآن بــاره مناقشه كنند وهرطرف بخواهد اثبات نمايدكم حق بجائب اوہودہ وضع بطورکلی وخیم تــــر خواهد گرديد ، سالم اين د اين د اين د سمه د

باتوجه باوضاع كنوني عالم بايد اينكونه اختلافات جزئى د اخلى را بالمره فراموش كرده متحدا منفقا براى نجات عالم السائي قينسام يا د تره راست نه بنام ولسان وينان والسهمة لم

منسا بايد ازجميع ياران تمنا لما تيدكم بكال الممت درتقويت شما قيام لمايدك تاهركونه التقاد وعيبجوش وكفتار لرشت زائل شود وروح نباض امر حضرت بها الله درهيكل جامعه سريان نماید و جملگی درظل خیمه بگانگی واتحاد و محبت بامرالهي له رأيداد " المالية والمالم المالية المالية

Used globa Lux x my is ugalan

ازعموم محافل مقدسه روحانيه ومنشيسان بمعينها ف بهائي منمني است بيانات مباركه فوق راكرارا وموارا درجم احبا محل خويدش تلاوت نمايند وانظار احباه عزيز راباهميست رهایت این دستور آسمائی برای تولید محبت و

وفاق كامل بين اعضا عجامعه بهاتي معطوف و متوجه سا زند المشا ما ويشع مايت بدال مديد

د و_ ترجمه تلگرا فمنيع مبارك مون ١٨ جولای سنه ۱۹۵۱ که بمناسبت صعودامة الله المحترمه الاكوير صا درگوديده است :

"ازصعود ناگهانی منادی میثاق الاکوپسر كنيز عزيز وامين حضرت عبد البها المهايت تا اثر حاصل خدمات خالصائه أن متصاعده الى الله درسنوات اخير عصورسولى وعصرتكوين امرالله هركز فراموش نشود منسوبين وباران رابمنا سبت این فقدان بعواطف قلبیه این عبد مطمئــن سازید برای علو درجات روح او درملک وت انهى دفا ميكتم ١٠٠١ ينادا المقاتما المكاتلات

المال لل * الحال لواتعال والا اينمحفل پسازدريافت خبر حزن آورصعود امة الله المنجد بة المحترمه الأكوير عليه ____ بها الله ورضوانه كه مقامشان ازعنايات مباركه فوق واضح و هيان است نامه شي تسليت آميـــز بعنوان محفل مقدس روحانى ملى بهاتيان امريكا ايصال ومراتب نا ثر ونا سفياران ايران را ازين واقعه محزله اظهارلمود .

بدیهی است رو پرفنو آنخا دمه مخلصه مومنه درملکوت ابهی قرق بحر رضوان ورحمت الربل استان والمال مسجوده المالية والمناهدة

part of which the deap the wife of the bree

سوم - ترجمه توقیح ملیح میارك مدورخ دوم اكتبر سنه ۱۹۹۱ بافتخار مهاجرين عزيــــز كاميالا (افريقا) في المال المال المالية المالية المالية

دوستان عزیز بہائی نامه مون نم ___ سينامير شما موجب مسرت قلب حضرت ولسي امرالله كرديد هيكل مبارك بي نهايت مسرورد، که آن یاران موفق بلخد ویزای اقامت تردیده وفيليب عزيز بشفلى اشتقال يافته ونشايشي دركاراو حاصل شده است بنوعی نه ميندوان

(بقیه ازشماره قبل)

شب دوشنبه ۱۱ شهرالاسما ۱۰۸ تاریخ بديع جلسه مهمائي عمومي بودكه أزسافست ٩ بعد ارظهر شروع گردید نمایندگان ده استور اروبائي وساير ياران ودوستان المي كه تعداد شان تااین تاریخ بمیزان یکسدوپئیا، نفسر واز ۲۱ مملکت مختلف آمده بودند درسالن بسا شکوه وزیبای پذیرائی مثل بندریج حاضر ودر محلهای مخصوص دریشت میزهای نظیف و تمیز مزین بگلهای قشنگ ورنگارنگ که درپرتو اشعه چرافهای نورانی جلوه جانب مخصوص داشت قرار گرفتند پس ازید برائی وصرف شام آقای دكتر مهندس جياگرى ناظم جلسه با بيانسس بسيار شيرين ومذين شروع بصحبت لمودنا وبا اشاره بالواح وآثار مباركه ندرقالم تشبيب ه تمثیل این محقل با شکوه وپیمثیل را پوستسان الهي خواندند وحاضرين را تُلها ورياحيسن آن قلمدا له نمودند و این کلمات درر باری کسه ازكلك گهر بار مركز ميثاق جل ثنائه درمقدمسه لوحى ازالواح نازل كرديده بيانا أوردم كسم مناسب وموافق اين جمع ومحفل بودكه مسسس فرمايند : "اى گلماى گلشن محبت الله واى سراجهاى روشن انجمن معرفت الله فليكسسم نفحات الله وأشوق أفاق قلوبكم ببها اللب

شما ۵۰۰ "

نطق موجز ومفید و سیار مو شراین شخص سعید

متعاقب باکف زنن معدد طولانی دوستان و

ابراز احسا سات شدید عمومی کردید و حسب

المعمول درجریان ایراد نطق بالسنه م تنلفه

ترجمه میشد ه

بعد نمایندگان ممالك مختلفه حریان چنسد

بعد نمایندگان مالك مختلفه عربا و نسد دقیقه ای صحبت نمودند ومراتب شعف باطنس وخرشوقت واقص وسرور قلبی خوباسسرا از حضور وشركت نراین كنفرانس با شكوه وتاریخی وجوه صنه وق مها جرت را صرف مها جرین دیگر نمود در نظرمبارک اقامت آن یا ران درمنطقسه اوکاندا بسیار مهم وناسیس جمعیت بهائی کسه میشر نشکیل محفل روحانی درتانگانیکا سست اساس اولیه مشروع افریقا را که درنهایت اهمیت وموید بنائیدات ملا اعلی است محکم ومنیسن ساخته است ۰

لحاظ مكرمت همواره منوجه آن جمع است ودرحق شما دعا ميفرمايند وجدمات ناريخسس شما بن نهايت مورد نقدير هيكل مبارك وجميع احبا درشرق وغرب است

یقین است که آن خادمین امرالله قریسین موفقیتند و هیکل مبارك منتظر وصول بشدارات پیشرفت اقدامات شما میباشند با تحیات بهانی

ر بانی
امیداست آن جمع همواره نرظل عنایسات
الهی وموئید برج قدسی حضرت بها الله بوده
وموفق بتوسعه داتره خدمات معناز وتاریخسسی
گراند وبنیان مجهودات با هره خویشرا تحکیم
وبررونق تاریخ مشعشع امرالله که اکنون درقساره
افریقا وارد مرحله مهمی گردیده بیفزایند و

برا درحقیقی شما شوقی ایک الدا

تبصره ـ ترجمه های فوق ازطرف لجنه ملی ترجمه آثارامری بعمل آمده است و ترجمه ترجمه ملی ترجمه آثارامری بعمل آمده است و تربید

سسسسسسسه، بیسسسس اخیار امری خارج ایسیران سسسسسسسسسسسس

اول ـ شرح چهارمین کنفرانس بهانس و ممالک اروپائس

بقلم جنا بحبيب الله هزارى عليه بها"الله

اظهار وپیام محبت بهائی وصمیمیت واقعسس احبای موطن خودشرا بشرکت کنندگان درایسن کنفرانس ایلاغ وبالاخره کوشیدند تادرمنتهای قدرت علمی ولفظی مراتب عبودیت ووفا دار ی خودرا بآئین فازئین جهان آرای الهی اظهارو ابراز وازورد فرد احیا ودوستان تقاضا نمایند که صمیمانه درحق یدکدیگر دعا نمائیم تسسایید قیب نامتناهسی در به خایت الهی وشما یید قیب نامتناهسی در اجرای انتظارات ومنویات یکتا مولای حنون و کرامی توفیق یا بیم وسبب سرور خاطر انور وقلب منیر ومطهرش شویم و

دراین جلسه نماینده جامعه بهای دانسد ضمن اظهارات خود مژده دا دکه باملک محبوب وروشنفکر داند مکاتبه وکتب امری بسرای مطالعه تقدیم کردیده است این خبر که موجب تمجید وتحسین حضار ومورث شعف وسسرور بسیار کردید مرابرآن داشت که باناطق محتسر ورابط این جریان یعلی جناب دانس اسلیسم مصاحبه ای نمودم وجزئیات امرا پرسیسدم و اینک ترجمه فارسی عین اظهارات ایشانسرا به انکلیسی برای شما مینویسم •

چون مقرر گردید چهارمین کنفرانس بهاتی ممالک اروپائی درهلند نشکیل شود جامعی بهائی هاند مقتض دید وضروری تشخیص دا دکه بوسیله نماینده خود موضوع را باطلاع علیا حضرت ملکه نیز برساند و درضمن ملاقات و من اگره کنب امری شم نقدیم نماید ازاینسرو وقت ملاقات خواسته شدکه بعلت کثرت اشتفال علیا حضرت ملکه تاروز قبل ازشروع کنفرانسس ملیا حضرت ملکه تاروز قبل ازشروع کنفرانسس بود محفل مقدس روحانی امستردام بمن امسر فرمودند که سعی نمایم تا بمعاضدت یکسی از وفقای خود در دربار وقت ملافات کسب نمایس

مكالمه تلفيل هم نكرديدم زيرا بمرضون وفته بود ازاينرو مستقيما به دربار تلفن نموده باذكىر ا مميت قضيه وقت ملاقات طلبيهم نه خوشبخنانه مقرر گردید موقع ظهر یعلی ساعت ۲ (هما نروز منش مخصوص ملکه را برای ده د تیقه ملاقات كئم • لذا چدد دقيقه قبل ازوقت مقرر دردربار حضور یافتم وآقای بارون وان دیدرن ملشسسی مخصوص ملكه دررااس ساعتصعيله مرا يديرفت پس ازادای سلام واجرای تعارفات معمولسی توجه بساحت مقدس الهي نموده نامه محفسل مقدس روحاني امستردام خطاب به عليا حضوت ملکه وکتب امری را بایشان نقدیم نمودم که مرحمت فرمایند ووقتی رابرای ملاقات درآینده تعیین نمایند سیس بارا ده الهی ومشیت ریائسسس مد اکرات امری شروع کرادید که مدت یکساعت و ئيم بطول انجاميد وجند تعليم ازتعاليم مقدسه حضرت بها "الله مفصلا توضيح داده شد كسه سبب سرور وحبورخاطر اوترديد واظهار علاقه واشتياق بخواندن كتب امرى نمود واطميئان دادكه نامه محفل مقدس روحاني ونتب امرى را درا ولين فرصت ممكنه بعليا حضرت ملكه نقديم خواهد نمود و درطیمد اکرات موفق بملاقات و آشنائی بامنشی دیگرملکه میمیس سبیت اویسس گردیدم که مشارالیها نیزمدش درمد اسرات شركت نمود لدوتمايل خويشوا بمداالحه كتب امری ابراز داشتند و آقای هاندر اسلیم در پایان مصاحبه اظهاردا شتندکه جای بسب خوشوتني است كه بفضل وعنايت جمالقدم جل اسمه الاعظم توفيق اين ملاقات ومذاكب رات دست دا دوبرخلاف محمول والتظار بقاصلسه بسيار كوناهى رقيمه محبت أميزي از دربسار واصل ترديدكه طىآن بااظهارتشكر وامتنان فراوان وصول مرقومه محفل مقدسر بروحا ليسس امستردام وكتب امرى والشعار ميداريك

باری درآن شب فراموش نشدنی سرکار منسور خالم برجيس پسيامي حاكي ازدرود قلبي وتحيت ومحیت احبای عزیزایران اظهار وازنحمت دی قیمت اخیری که نصیب احبای مشرق تردیده و مفتخر بوصول لوح مليع مهيمن مبارك ليسوروز ۱۰۸ تاریخ بدیم شده اند د کری فرموده یا د آورشد ندكه بمون وعنايت الهي ومواهب الطاف سبحائي احباى محبوب وسنحن ايرا ن پاوجود مناعب ومشكلات فراوان دركمال روح و ريحان وثبوت وايقان بخدمات وفتوحات امرى مشغول وما لوف وفريضه اوليه خويشرا درايسن ايام براى ساختمان وتكميل بناى مقام مبارك اعلى على قدر مقد ور تنفيذ واجرا ميتمايند • بعد اشاره نمود ندکه احیای عزیزایران همواره بدل وجان مشتاق ومنتظر وصول اخبار امسرى ومرده های روح پرور فتوحات روحانی احیای نازئين وبارفاى ارويا وامريكا وساير افاليم دئيا ميباشك ودرخاتمه وعده دا دددكه شرح ايسن معقل فراموش نشيدني وكنفرانس تاريخي رادر طهران باطلاع برا دران وخواهران عزيــــز روحانی پرسائند •

پس ازخانمه نطقهای نمایندگان کشورهای مختلفه نا ظرمحتم جلسه مقدم ماریان هافسس عضو محفلمفدس روحانی انگلستان را که ساعتی قبل از شکیل اینمحفل با شکوه وجلیل وارد شد ه بودند با جمله تی بسیارگیم وشیرین خیرمقدلم وخوش آمدگفت وازایشان نقاضای ادای مطالبی رانمود و این خانم محترمه که درعرفان امسر حضرت رحمن وخلوص وانچذ اب وایقان براستی کم نظیراست ابتدا مراتب خوشوقتی قلبی خود را زبوفیق حضوروشرکت دراین جمع روحانی و مخل نورانی اظهاروضمن بیانات خویش بسه متایش اقدامات ومجهودات احبای عزیزممالك مختلفه علی الخصوص ده کشوراروباتی مذکبور

درنقشه دوم دفت ساله پرداخت واضافه نمسود که یقین وقطعی است که هیکل مبارل ینشها مولای محبوب وتوانا حضرت ولی امرالله روح -الوجود لوحدته الفدا دراين ايام وساعسات بيا داين كنوانس وشركت كنندكان آن ميها شله بعد بالحئى نافذ ومو ثواظهار داشت له مسن رق برفتن ومقدس ومتعالى أن مولاى محبوب و مقتدر وكرامي را دراين محقل نوراني وبي نظيسر وناريخي حاضر وناظر مى بيئم وباايلوصف ازشمسا خواهران وبرا دران عزيز روحائي رجا وتملسس مينمايم باحفظ وتقويت وحدت موجوده المولسي بياليد مصم شويم نابرفعاليت ومجهودات دالمس منوالی خویش بیش ازپیش بیفزائیم و هیکر ___ل انور اطهر مولای حنون ومهربان را در اجرا ی نیات وانتظارات مقدسش یاری ویاوری نما تیسم وبالمال اعمال خود راباكليل برظفسر وجسازل رضای مقد سش زیلت بخشیم ، این فرشت نازئين بيانات جامع ودلنشين خود رابا أيسن جمله خاتمه داد که من برای فرد فرد شماو موفقيت اين جمع بيهمنا صميمائه دعا ميكسم و سپس مناجات بسیار مناسب ومواثری تــــلاوت لمولد • ساوا دار ارد والقروة الذي هونة لوي المراد وي

این جلسه باشکوه وتاریخی بانواختن چنسسد قطعه موسیقی وتلاوت مناجات درحدود یکساعت ونیم بعدازنیمه شبخاتمه یافت •

شب سه شنیه ۱ شهرالاسما ۱۰۸ تاریخ بدیج جلسه عمومی دیگری منعقد کردید که از اقد امات بین المللی جوامج بهایی در شرق و فرب عالیم مفصلا صحبت دنه از ازجمله ناطق محترمی یتاریخچه تشکیل اولین شورای بین المللیسی بهسایی ووظایف آنرا تشریح وتبیین نسبود و ناطق محترم دیگری مژده نا سیس و تشکیسل محافل مقد سه ملیسه را در چلوب ومرکز امریکسا با طلاع عموم رسانیده محیدین درایسسی

جلسه سه نفرازاعضا الجنه ملی مهاجرت افریقا درانگلستان خلاصه اقدامات و عملیات مرسوط به نقشه جلیله افریقا راکه تا بحال اجرا وصور ت کرفته نوضیح واظهار داشتند که اکندون دوره ایست که جوامع بهائی درشرق و فربعالسم گذشته ازائحاد و همکاریهای محلی و ملی بائفاق و همکاریهای بین المللی ما مور ومتوجه گردیده و برای اولین بار درناریخ امر پنج محفل مقدس و وحانی ملی دراجرای مشروع خطیر و دقیق دی که عبارت ازنقشه جلیله افریقا است نشریک و نوحید مساعی مینمایند و میکل انور اطم درا مولای مقدار و توانا منمادیا متوالیا آناندار و دورانا منمادیا متوالیا آنانداد و درا این میفرمایند

پس ازخائمه نطقهای ناطقین محترم اعلام گردید که مسسمیلی کالیئز ازحیفا پیام نلگرافی محبت آمیزی برای این کنفرانس ارسال وبرای هریك ا زحا ضرین هدیه گرائیهایی فرسناده اندکسه ساعتی قبل رسیده واکنون بین حضار محتسرم توز خواهد شد ابتدا پيغام تلفرافسسي مشارالیها خوانده شدکه سبب سرور وحبور فراوان گردید وشادی وخوشحالی عموم وقلی بمنتهى درجه رسيدكه بهريك باكت كوچكسس محنوی گلهای بافچه زیبای مقام مبارك اعلىسى داده شد • باور بغرمائيد اين هديه عالسي و نفیس اثری درقلوب وارواح تولید کرد که بوسف نیاید همگی میبوتیدند ومیبوسیدند واغلب از شدت شادی وشعف میگریستند و در دنبالیه این هیجان روحانی والمکاس احسا ســـات ایمائی فیلم جدیدی که ازبنای زیبای مقـــام اعلى اخيرا نهيه وبامريكا فرسناده شده بــود بمحوض لمایش کذارده شدکه دیگر معلق است چه عالمی دست داد وچه آرزوهای خفته ای رابیدارکرد و آری همگی آرزوی زیارت دا سند که وقتی بادن واجا زه مولای محبوب ویکا نـــه

بارض اقدس سفرطمايند واين مقام رفيح الشان وساير مقامات منبركه جليل القدررا زيارت تكلمه دراین حین بی اختیار شدم وبحق توجه نموده رجا نمودم كه "ربحقق آمالنا بفضلك وجودك" باری این جلسه با شکوه وروحانی ومحفل مجلسل ونورائى نيز باتلاوت مناجاتي درحدود ليمسه شب خاتمه یافت ۰ برای کنفرانس عمومی شب پنجشبندیه ۱۷ شهرالا ۱۰۸ تاریخ بدیم دراستسودیوی علم ودانسش د رړوزنامه هااعلان وبالنتيجه علاوه بروجوه احباً ودوستان عده قا پلتوجهن ازطبقات مختلسف اهالي هلند دركنفوانس مزبور حضوربهمرسائيدند درراس ساعت مقروجلسه شروع ويس ازعوض خيسر مقدم بحضارمحترم بوسيله ناظم جلسه ابتسدا جناب پروفسورزین زین فرزند برومند جناب نورالدين زين واستاد دانشكاه بيروت نطسق بسيار جامع وجالبي بزبان انگليس لارخصوص قدرت وقوت ديالت وروحاليت ايراد وسيسراز تشريح وضع كنونى ناكوار ونامطلوب عالم وتوصيف دردهاى بيكران وبيشمار طبقات مختلفه امسم باین نتیجه رسید ندکه خلق جهان درنتیجه گردالیدن روی ازخادا وتبعیت نفس و مسوی بعبارت دیگر ؛ نیسك بزندگانی مادی وحیوانی ونسيان حيات روحالي والسالي درفوقاب مصالب وبلايا ومشاكل وزايا غوطه ورند وراه عدان و طريق نجات ميطلبند • اين شخص فاضــل و دانشمند سپس اثبات فرمود ندکه: "حفيظ مبین وحصن منین ازبرای عموم اهل طالسهم خشية الله بوده اوست سبب أكبر ازبراي حفيظ بشرو علت کبری ازبرای صیانت وری " بعدازديالت بهائي وتعاليم مقدسه أن مفصلا صحبت نمودند واستدلال كردندكه تنهابااجراى تماليم مقدسه حضرت بها الله مينوان دلياى براضطراب کلولی را بسوی وحدت حقیقسی و

واقعی هدایت ودلالت نمود تابتدریج عداوت وبخظ ازهالم انسانی برخیزد وصلح عموسی تقرریابد و نطق ایشان باکفاردن معدد حضار

will all be light a graphy to but the

وتحسین وتمچید بیشمار خانمه یافت و بحد جناب آرنولد وان آفتراپ یک احسان احبای فاضل ومطلع دانند نطق جالسب و موثری دروهمت ظهرور حضرت بها الله واصول ومبادی سامیه دیانت مقدسه بهایی بزیان هانندی ایراد نمودند ودرخانمه جلسه جزوات هدیده امری دراختیا ر مبتدیان ودا وطلبیسن گذا شته شد ومجانا تقسیم ونوزیع تردید و در نماست نمیدانم بکویم که جریان ایسن اینجا بی مناسبت نمیدانم بکویم که جریان ایسن آن درشماره های عدیده روزنامه های مختلفه دراند درج تردید که جمعی را بمطالعسه و تحقیق وا داشت ومبتدیانی بجلسات مدرسه تا بستانی روانه نمودکه اطلاعاتی کسب کردند و وکتبی برای مطالعه دریافت نمودند و

شب سنبه اول شهرالعزة ١٠٨ تاريخ بديسع جلسه ضيافتي نوزده روزه دشكيل كرديدكه بنا باظهار ناظم محترم اولين جلسه ضيافتسسى بین المللی بهاتی بودکه احبا ودوستان ۲۱ اقليم ازاقاليم جهان درآن حضور ومشاركست داشنده ابندا قسمت اول پروگرام این جلسه نه برای تلاوت ادعیه بالسنه مختلفه تخصیص داده شده بوداجرا كرديد بدين معلى كسيه پس ازلواختن موسیقی بخصوصی مصداق "هسار كس بزبائي صفت حمد توكويد "عيان ونعايسان كرديد وادعيه ومناجاتهاى متعدده بالسنسه مختلفه تلاوت وزيارت شد • پسر ازآن جلساب پروفسورزین نطق مشروح وجامعی درعظمست این ظهورمبارك ایراد فرمود ندکه بینهایست مورد توجه وتمجيد وتحسين حضار محترم واقم شد ، سپس به پیشنها دیکی ازاحبا که باتفاق

آرا مورد تصویب قرارگرفت برای اعالت بساختمان مقام اعملی هریك از حضار محتم بدلیب خاطسر وجهی در جعبه مخصوصی انداختند که پسس از شمارش واعلام معلوم شد که بمیزانی قریب به دو هزارنومان جمع آوری شده آست *

پس ازنیفس ویڈیرائی جناب دکتر مہلد س چیاکری بوسیله دستگاه مخصوصی عکسهائی از ساختمان قطعات سلكهاى مخصوص بنساى مقام اعلى ونقشه هاى آنها وچلد قطعه عكسس بسيار نفيس وعالى ازقسمتهاى كامل ساختمان نشان دا دندکه بسیار بجا ومناسب ومفیدد و مو ثر بود ٠ این چلسه با شکوه نیز پاتسلاوت مناجاتها تي چند بالسنه مختلفه خاتمه يافت ٠ عصرروؤ دوشلهه ١٤ شهرالإسما ١٠٨ تاريسخ بديع همكى به لاهه عزيمت كرديم واز ساختمان معروف وتاريخي ديوان داوري پين المللي لاهم ديدن نموديم • دركتابخانه عظيم ويفيسي ايسن ساختمان بين المللي كتب مختلفه امرى (از جمله الواح جمال مبارك - مفاوضات - ايعان تاریخ نبیل) بزبانهای انگلیسی وهللسد ی موجود وبراى استفاده ومطالحه دا الهيسن و مراجمين درسالن كتابخائه دردسترس آنان گدا شته میشود .

حال اجازه فرمانید قبل ازاینکه شرح جلسسه خداحافظی عمومی را بنویسم وباین نامه خسود خانمه دهم نکاتی چند ازمصاحبه ادائیکه با عده ای ازدوستان مهربان وباوفا نموده ام برای اطلاع شما بنویسم •

میس آدناتروناظم کنفرانس ورئیس لجنه ملسی تبلیخ اروپا و عضو محفل مقدس روحانی ملی امریکا درطی مصاحبه مفصلی اظهار داشتند کسسه چهارمین ماده ازنقشه دوم ۲ ساله احبای امریکا نا سیس ونشکیل ده محفل مقدس روحانی در

موقعیت استفاده نموده پرسیدم که آیا نلید سنگها ومصالح ساختمانی مقام مبارك اهلی بحیفا حمل گردیده است درجواب فرمود ند خیر حمل سنگها وسایر مصالح ساختمانی تاریخ اپریل ۱۹۹۲ ادامه خواهدد اشد اکنون درحد ود ۰۰ ه تن ازسنگها با ضافی مقد ارزیادی سمنت به فولاد به آهن به بدید ها به قابها ودربهای متحرك و قیره موجیو است که باید حمل شود ۱ این شخص فاضد دانشمند دریایان مصاحبه فرمود ند :

خوا دشملدم محبت قلبى واشواق بهائي وخائم راباحباى عزيز ومحبوب ايران بوسائه تابحال ازملاقاتا حباى للزلين إيرالي يخلو وبنركوارى وايمان وفداكارى أنهابي بوده ور خدمت وعبوديت آنها نسبت بامر مبارك مس بيلهايت مسرور ومشحوف وبراشتياق قلبي م افزوده است كه دعا نمائيم تاانشا الله موني بزيارت موطن حضرت بهاأالله جل سلطالب كشورمقدس إيران واحباى عزيز ايرائي شويد ا زجناب پروفسور الكسائدرا بوزائي تظريه آيا را راجع به كنفرائس امسال پرسيدم كه در ـ جواب بزبان فارسی چئین اظهار دا شتند راجح به کنفرانس امسال عقیده دارم نه بهد روحانی ترازکنفرانس سال قبل بود • الهت نعیخواهم بگویم که کنفرانس سال قبل درکید خوب لبود ولى چون ديالت مقدسه بهالسي مرق وييشرفت است اين نرق درجميع اسم اقدامات مائيز محسوس ومشاهده ميشود . نکته دیگری که درکنفرانس امسال جالب دقه بود حضور عده زبادى ازبهائيان اسيائيول پرتقالی وألمانی وشرکت آنها درپروترام ونار كنفرائس بود و ازايشان پرسيدم آيا پيامي بو احبای ایران دارید فرمودند: بلی - پی مخصوص برای احبای مزیز ایران دارم و آر

مالك اروپائى ئروژ سرند دانمارك مدلند بلزيك _ لوكرامبورك _ سويس _ ايطالي___ اسهائيا وپرتقال بودكه ازسال ١٩٤٦ ميسلادى خاتمه سال اول دلوز محفلي ازمحافل مسورك نظرتشكيل نكرديده بود دربايان سال دم تعداده ودرائتهای سال سوم تعداد ۱۲ و درآخرسال چهارم تحداد ۱ محفل مقد س روحائي درتمام معالك مد كور درنقشه تا سيسس ونشكيل كرديده بود • هيكل انور اطهر مبارك بكرات اظهار علايت ورضايت فرموده ولاستهور میفرماید که این کنفرانسهای سالیانه تـــا خاتمه دوره نقشه د م ۲ ساله سالی یکمرتبه تشكيل شود و اين خالم محترمه بعد اشاره ئمود دد که آمد ن جناب پروفسور زین بایسسن كنفرانس وملاقات وآشناتي بااين وجود محترم و دانشمند براستي نحمتي بودكه احتمال و انتظار آن ابدا نميرفت ربايد متوجه بودكسه نطقاى جامع ومفيد ايشان نا ثيرات بسيسار مواثر و مطلوبی داشته است و بعدد تذکیر دا دندکه لجله ملی تبلیخ اروپا درامریکا از خدمات وهمكارى جمعى ازجوانان عزيز بهاالى ا يرائى درممالك مذكور درنقشه مسرور وممنسون وادید را راست که دامله این خدمات و همکساری توسعه يا بد وسبب تقويت اتحا د واتفاق و یگانگی درمجام اهل پها درکشورهای اروپ

آقای دکترمهندس جیاکری درمقایسه کنفرانس امسال وسال گذشته عقیده داشتندکسسه مصدقین درمالم عرفان وایقان بالختر ودر س ادراك امر عمیقتر واشتیاق وافرتر و علاقسسه بیشتری بخدمت امر واجرای تعالیم مقد سسه مبارکه دارند درمصاحبه بااین نفس نفیسس نورانی و خادم صادق برازنده امرالهس از

اینست که میخواهم بهریك ا زاحیای محبـــوب ا ایران بگوتید که :

ميرود ازفراق تو خون دل ازدو ديده ام

دجله بدجله يمبه يمهشمه بجشمه جوبجو ودیگر اینکه تقاضا کنیدکه برای من وسایراحبای ايطاليا دعاكنند قلبما هميشه باأنها است نورا خانمفریدیان یکی ازاحبای ایرانی کسیه جهارسال قبل ازايران بائكلسنان آمده ودر عين حال كه با دامه تحصيلات عاليه خويسيش مشفولك باساير ياران وياوران امر حضرت رحمن درالكلستان المواره بخدمات امر مشفول وما والوف ميبا شند م مشاراليها براى اولين مرتبه به الملك مسافرت ودراين كنفرانس باشك و بن نظیرحضور دا شده و نظریه ایشانوا راجست باین کلفرانس پرسیدم ابتدا مکثی نموده سپس باحال تعجب واستفهام اظهار داشتند أيسا انتظار داريد قدرت تشريح اين محيط محبت ووداد ویکانگل واتحاد را دا شته باشم کـــه بصوان بطريات من دريا ددا شنهاى شما ضبط شود ؟ وچون باتكرار تقاضاى من مواجه شد ندد چلین اظهار داشند ؛ آنچه بخاطسر دار خاطرات شيرين وفراموش نشدني ازمحا فيسل مختلفه و جلسات متعدده وكالوئشن ها وكنفرانس ها ومدارس تابستانی چه درایران و چه در انگلستان تحصیل نموده ام که هریك بجهای خویش د یقیمت ونیکو ودرخور یا د آوری وبیسان آن برای د وستان میباشد ولی این کنفرانسسس مجلل واریخی چیز دیکری بود ونا ثیر شدید و عبيق وبيسا بقه اى درمن داشت كه قسدرت تقیر آنرا درخود نمی بینم باید بود ودیده و احساس نمود فقط ميتوائم بكويم كه تا ثير ايسن كنفرائس دراين وجوه مقدسه نورائي باايسسن مواطف واحسا سات ایمانی آینده بسیــــار درخشا نترى را نوید میده ی ومسلما باالطاف

و عنایات مولای حنون وتوانا دراهلا امرالله و نشرنفحات الله وترویج دین الله درممالی و دیار خویش موفقیتهای عظیمتری تحصیل خواهند نمود •

برای اولین مرتبه یکی ازاحبای فزیز ترکیه بلسام سمى دكتر اوغلو دريكي ازنكفرانسهاى بهساتي ممالك اروباتي شركت لموده يولا ضمن مصاحبه نظريه ايشالسوا درخصوص اين كنفرالس جويا شدم درجواب چئین اظهار دا شتند : کلمات ناقص ونارساى من چگونه ميدوايند عظمت وزيباتي چلین کنفرانس عظیم تاریخی راتشریح وتوصیف كنند اجتماع ياران ودوستان مهربان ازاقاليم متحد ده مختلفه جهان دريك چلين محيهـط وحدت واقص وصميميت ومحبت حقيقي را بجز یکی ازمعجزات امر جمال اقله س ا بهنی جسل کبریا ته بچیز دیگری تعبیر وتفسیرلتوانم نمود . جناب عباس بفدادی که مارقات ومصاحبت با ان برا درعزیز روحانی درد وران تعفرانس ومدرسه نا بستان بسيار ديقيمت وفرا موش نشدني بود درطى مصاحبه اى بفارسى والتليسي مطاليسي فرمود لدكه تقاضا لمودم بعلوان محفل مقدس روحائی ملی ایران برای احهای مزیز ایران مرقوم دارند • این وجود محش پزرگوار تقاضا ی مرا قبول فرمود دد ٠

باری شب دوشنیه سوم شهرالحرة ۱۰۸ تاریخ بدین جلسه خدا حافظی عمومی بود که دروا س ساعت مقرره شروع ویروگرام مخصوص آن اجسرا ا گردید بدینمعنی که پسرازتلاوت مناجعات و رسمیت جلسه ناظم کنفرانس طی ایران نطسق جالبی باردیگر ازشرکت نمایلدگان واحبسای ده کشوراروپائی وحضور سایر خوا دسسران و برادران فزیزروحائی دراین کنفرانس ومدرسه تابستانی آن ازطرف اجمه ملی تبلیخ اروسا

بكسب معارف امرى وحضور منظم درجلسات كنفرائس ومدرسه تابستاني أن سنايش كسرد وكظريات عم رابراى بهبود وضع جلسسات كنفرانسها ومدارس تابستانه بعدى خواستار شدكه تحرير ونسليم ايشان نمايله تادرلجله مربوطه مورك شور ومداقه قرار كيرك

سپس نمایندگان کشورهای اروپائی مذکور در نقشه نطقهای مختصر ومواثری ایراد وسس از اظهار تشكر وتقدير ازمسامي ومجهـــودات و اقدامات لجنه ملى تبليخ ارويا دراعانت ودلالت دائمي آئما وتشكيل اين كلفرائسها ومددارس نا بستائي نظرياتي ابراز دانتندكه ثبت وضبط گردید تا درلچنه مربوطه مطالعه ومشاوره شود یس ازخاتمه نطقهای ناطقین محترم که حسب المعمول بالسنه مختلفه ترجمه ميكرديد قسمت السنه مختلفه ادعيه ومناجاتهاى متعــدده تلاوت گردید وپروکرام اینمحفل با شکــــــوه و روحاني خاتمه يافت ٥

Circular letter datal 20 Februage 951 of Progressing Committee for Africa inserthe Auspiers of the N.S.A. of Br. Isle gray Junio - pr را پرت لجنه ملی افریفای انگلستان مدوخ ۱۹۰۰

فوريه سنه ۱۹۵۱:

(ترجمه لجنه ملن ارتباط شرق وغرب) (بقيه ازشماره قبل)

والمراجرت المراجرت

دو مهاجر آقای جلال نخجوانی و کلسر كونك نابحال مهاجرت كرده الله وهشت لفسر دیگر آقای پی و حینز ورث وحسن صبری و ایزابل لاك _ آقای بنائی وخانمشان وآقای على لخجواني وخالمشان وخالم ليومسن در صدد مهاجرتند و۱ انفر دیگر ازاحبای

ایرانی وانگلیسی وسویسی تقاضا کرده اند که امیدواریم عده ای ازایشان موفق شوند که در ظرف دوسال موعد نقشه خود را بافريقـــا برسالله در المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة

وازاین میان خانم حینز ورث را باید نامبرد که همیشه این افتخار را درمیان احبای انگلیس خواهد داشت که اولین لهاودللب مهاجوت بسه افريقا شده است واميد واراست بزودى لسزد شوعر خودكه انشااالله علقريب بافريقا خواهد منفوللا بالمالي بالان يا وعللا تهجامه تنام

درا د وارسا بق حضرت عبد البها معناي ابلاغ كلمة الله را بافريقا بيان فرموده الله ومهاجرين بانوجه باین بیان مبارك ازارزش اقدام خدو د باخبرند وباروحی قوی مشکلات را مقابلسم خواهد كرد والم المدار بالمدار بالمالية

این لجله بانحا مختلف مهاجرین را کمـــك میکند ازقبیل نامویق ومشورت مهاجـــرین النخاب محل - نهيه كارياوسيله نا مين معاش نهيه جواز ورود ومسافرت ٠٠٠ المال المسور

علاوه براین ما ارتباط و آشنائی کامل بامهاجرین افريقا حاصل ميكنيم وروش مناسبي درارسال را پرنها ومشورت اتخاد کرده ایم وجدزوات تبلیفی وآثارامری بین ایشان توزیم میکنیم و مرتبا مهاجرین راباعالم بهاتی درتماس مسی tillado bresto a colo o colo o colo

مهاجرینی که بافریقا میروند اطلاعات گوانیهاش بافراك كاوطلب هجرت ولجئه افريقا ميدهند چنانکه آقای جلال نخجوانی که در ۱۸ دسامبر به انتب د ربوكاندا وارد شدمطالمات د يقيمني راجع بكار وتجارت كرده است ويس از ديدن كامهالا وسا يرشهرهاى اوكائدا درمساه والويه بدارالسلام رفته وكار رالوص ترتيسب داده اندكه اميد وارند فرزندان خود را بأنجا الرحشا للري را يونه ميدها وسلط بالالعابا

لا في يسم زيان دينو الويقالي توجعه نسود دو اين واد مشالاتي موجود است . عنا معالله وجزوه ای بنام "منتخباتی ازآثار مبارکه بسرای بها نیان افریقا " تهیه شده که ازبیانات مبارکه حضرت عبد البها وحضرت ولى امرالله در ان د كر گرديده ولد شقه ازاين درنشريه اخبسار افريقا ئيز بعضى ازدستورات لازمدرن ميكردك اولين شبى كه نقشه افريقا شروع شد محفل ملى درحظيرة القدس بهائي سئثر للدن جلس ای ازنفوس بصیر راجع بافریقا تشکیل ۱۱۵ و ازا شخاص خبير غير بهائي ازقييل ناشمسر مجله امور افريقا ومعلم السئه افريقائي لازمد رسه السنه شرقيه لعوت كراد وازمعلومات ايشسان استفالمه كرد وايشان وعلمه لللطلك كسعه لير آيلده نيزيما كمك كنند و المناه المناه المناه

البئه ازجمله مطالب مورد نظر تبليغ اهالسس افريقا ساكن انگلستان است كه اين موضوع بنمام محافل محليه جزيره بريطانيا تذكرداده شده که بامحصلین افریقائی آشنائی حاصل is teath of an experience

پئجم _ زیان ها وآثار امری

ماده سرم نقشه افريقا ترجمه آثارامرى بسه زبان دیگر ازالسله افریقائی است آقسای حیلز ورث نعمد کرده که بسه زبان جزواتی تهیسه کنند یك جزوه چهارصفحه ای درده هزارنسخه ازجزوه بارگتری بزیان سواحلی طبح ومنتشـر شدکه مجانا درافریقای شرقی توزیح شود ۰ بزودى دوهزارنسخه درزبان هوسا ليئر ملتشر

دكتر آتكين معلم مدرسه السله شرقيه ازجزوه مائی که بزبان جینیازا نهیه شده بسیــار نمجید کرد وگفت ازبه نرین آثاری است که پاین زبان لديده احت ٠ حدد الله المالية

ومحفل ملى امرفرمود ندكه هرچه زود تر جسزوات

ايشان راپرت جامعي ازوضع طبيعي وامكانات تجارتي وغيرها داده اند • ماواقعا بسيار متشكريم كه با چنين مهاجر فعال و هوشيارو فد اکاری همکاری میکئیم واز درگاه حضرت بها "الله توفيق اورا مسئلت مينماتيم •

ازمیان احبای انگلستان خانم کلر گونگ اولین مهاجري بودندكه توفيق هجرت بافريقا را يافتند ودر٤ ژانويه به نانگا رسيدند ودر -مدرسه ای نوشمال نانگانیکا استخدام شده بودند بكار پرداختند وفعلا بجد تمام مشفول آموختن زبان سواحلی میباشد .

بعد ازمدرسه تابستانه پی و حینزورث و ا حسن ميرى يد منورات خصوص ميسلوك مرآجمه مکرر کرده اند ناکاری درافریقا پیدا كالله اما هلوز موفق لشده الله اميد واري---مشكلات مرتفع شود واين دو مبلخ عزيز باخا لم ایرا بل لاك خائم آتیه حسن صبری موفق بسه هجرت بافريقا شوئك . الما ما الما المانات

المالية المالية

بعضى ازما مهاجر يامبلغ كه باوظا تــف دقيق جديد درافريقا روبرو ميشويم ممكن است خود راببازيم اماحضرت ولى امرالله درتوقيعن که بافتخار پی • حینز ورث نازل فرموده اند و قبلا نقل گردید این مطلب را حل فرمود ند حضرت ولى امرالله درباره نقشه تبليغ ارويسا بیائی میفرماید که مفهومش اینست کــــه مقتضيات ملل ونوادها وعادات ورسو ودرجه معيشت ليشائرا نبايد بهيجوجه فراموش كرد وازنظر دور داشت

بنا براین لجئه افریقا تمنی داردکه مهاجسرین عزيز بعض ازكتبي راكه راجع بافريقا وعادات ورسوم مرادمش نوشته شد وصورت بعض ازآن دريها في ژورنال نمره ٢ ٨ مندرج است قبال

لازم پسه زبان دیگر افریقائی ترجمه شدود در این راه مشگلاتی موجود است

فعلا رابرتی که دراین باره میتوانیم بدهیسم
اینست که ازمیان ۱۸۰۰ زبان افریقاتی دوزبائی
که درمناطق مورد احتیاج ما مورد استحمسال
دارد اختیارشده یکی زبان توتی برای ساحل
طلا ودیگری زبان لوگاندا برای اوگاندا وزبان
سم که باید انتخاب شود هنوز معین نگشته و
و چنانکه قبلا مذکورشد محفل مصرهم جزوه ای
بزبان اکولی تهیه خواهند کرد چیزی کسیه
اسباب امید واری است اینست که درافریقیای
شرقی درتانگانیکا واوگاندا زبان مربسی و
انگلیسی رواج تام دارد وزبان سواحلی فیقط

درساحل طلانمام اشخاص تحصیل کـــرده
انگلیسی خوب میدانند وزبان هوسا نیز رایسی
است بدیمی است جزواتی که مخصوص افریقا
تهیه باید بشود دقت ووقت بیشتری میخواهد،
که بحمدلله حضرت ولی امرالله فعلا درایسین
نقشد دوساله مارا معاف فرموده اند ،

ششم _ لجنه افريقــا

اولین خصوصیت بارز این لجنه آنست کسه
اعضایش ایرانی وانگلیسی وهندی وامریکائسی
هستندکه تجربیات فراوان درنشکیلات دارنسد
رئیس این لجنه سابقا ساکن نیجریه بوده کسه
باوضاع افریقا آشنائی تام دارد ۱۰۰ این لجنه
تا بحال ۱۱۸ پوند برای مهاجریسسن و ۳۲
دلار برای تکمیل جزوه تبلیض ورویهم بامخان
دیگر ۱۹۲ پوند خرج کرده است ۰

محفل یك صدوق مخصوص فریقا تاسیس كسرده كه اعانات احبای انگلستان ومصر وایران وامریكا را دریر دارد

برای ارتباط احبا بااین نقشه نشریه اخبسار

افریقا تاسیس شد که بجمیح محافل ملیسه و مهاجرین ومحفل لیسین پرتقال ودفتر بهانسی ژنو ولچنه تبلیخ اروپا ومحافل محلیه انگلستان و خانم برستون درکنیا و خانم سکاندر در در در واعضای لجسنه افریقا و غیرهافرستاده میشود

سوم ــ مدرسه تا بستانه بها تیــــــان انگلستــــان

بقلم : امة الله شمسى خالم صداقت

باری پس ازختم جلسات صبح قهوه ای مرف شده وتاموقع نهار (یك بعد ازظهسر) هرکس مطابق نه وق واستعداد خویش خودرا بامطالعه کتب مذاکره ومباحثه نودی و بیسا دسته جمعی مشخولیات نفریحی و قیسره سرگرم نموده ویسا زصرف نهار تا ساعت ؟ بعد ازظهر دوباره آزاد ودراین ساعت چائی عصرا نه صرف شده وازساعت ه بعدا زظهرسه کسلاس مختلف که توسط سه نفس بزرگوار اداره میشد نشکیل وهرکس درکلاسی که مایل بود شرکت

کلاسها عبارت بودندازقرائت وشن السواح وصایای حضرت عبدالبها وسیح که حقیسرد ر نطق عمومی بها الله وسیح که حقیسرد ر کلاس اخیریعنی بها الله وسیح که توسیط کلاس اخیریعنی بها الله وسیح که توسیط عالم شهیر وفاضل جلیل جوج تونز دند اداره میشد شرکت مینمودم (البته این بزر سوارا کملا میشنا سید ایشان همان دانشمند روحانی مسیحی دستند که درزمان حضرت عبدالبها موفق بنصدیق امر مبارك گشته وتا ه سال قبل درهمان مقام روحانی خود باقی بسوده وبا نشار کتب ونطقهای مهیج درجواسسی روحانی تعالیم الهی راگوشزد قریب وبعیسد روحانی تعالیم الهی راگوشزد قریب وبعیسد

روحاني خود رسما بركنار وعلنا بتبليغ امراللسه مشخول وما الوقيد)

پس ازاختنام کلاسها درساعت ۲ شام صرف شده وسپس درساعت ۸ جلسات شبائسه که دارای پرگرامهای جالین بود دائرمیکشت خالاصه پرگرامها بقرار ذیل بود ;

شب اول _ نشكيل جلسه العت وأشنائي

بیکدیگر شب د رم انمایش فیلم مقام اعلی وفیلسم جنس قرن احباى امريكا باشريحات لازمه شب سوم ـ ميد ان آشكار عمومي (طــرز محامله باپاره ای ازمباحث معوقه ازنقطه نظـر

بهاليت (جاله ٧ ماله ١٠ الماليت شب چهارم چند نفراز دانشجوسان افریقاتی (قیر بہاتی) که بنا بدعوت قبلسی لجنه افريقا درجلسه ما حاضرشده بودئيد الطلاعات جامع وكامل ازدونقطه شرقى افريقاكم منظور نظر بود بسمع حضار رسائده وسپس دو قطمه فيلما زهمان د ونقطه مذكور بمصرض نمايش كذارده شدآن شب نيز شب پرشورونشورى بود وبسيار سبب تحبيب مهمانان ماگرديد بطوريكه پسازآن شب یکی دوجلسه دیگر نیز حاضسر شده وا زمحبت وصميميت ويكانكي كه بين أفسرا د احباء حكمفرما بوداظهار مسرت وخشئسسودى ميثمول لك * Mary and the desired that the

شب پنجم مناطق متنوع ازه شهرمختلف (سويس _ حللد _ فرانسه _ مصر وبلند كيه ونفس اخيوش قير بهاتي بودند) اطلاعاتسي ا زمالك خويش راجع به اوضاع امرى و فيرامري أن جهت عمق نهيين وتشريح لمودلد در آن ميان دخترى ازاهال حلله بودكه بيشازسه ماه ازعمر روحا لیش نمیگا، شت یا وجوا صفرسن بحدى منجد ب ومتمسك بودكه سبب سرور و -حبور کل گشقه بود .

شب ششم راجع به آساس وبایه نقشه افريقا وتا كيدات مبارك حضرت ولى أمرا للسم راجع به احميت اين نقشه وموفقيت ١٠ تيكه تسسا بحال نصيب احباى انكلسنان وساير مسالك (ایران امریکا مصرو قیره) کشته ونقاطی كه نابحال فتح شده نطق جالبي توسط منشس محفل ملی آقای جان فراین ا دا گردید پس از پایان نطق پیشنها د شد که برای پسساد آوری مهاجرين وفاتحين اين سرزمين خوبست نامسه های منصددی بامضای کلیه احیای حاضردر مدرسه نوشته وارسال شوداين پيشلها دتمويب وچلدین نامه تهلیت آمیز بامضای فسرد فسرد احیا حتی مبتدیان معضی وارسال گردید ،

شب مفتم _ كه آخرين شب توقف حقير بدود كنسرت جالبي بريا وكل محظوظ ومستفيض شديم مطلبی که تااندازه ای مهم وقابل اهمیت است وناكريرا زدكرش ميهاشم أنستكه درايلمدت كوتاه احبای ایرانی موقق شدیم باردگر لوج اخیسر ميكل مبارك حضرت ولن امرالله را خطاب باحباى ايران زبارت وتوضيحات لازمه دراطسراف آن توسط جناب دکترمهادی سمندری بیان تردد و ئیزاقد ام دیگری که دراین مدت بحمل آمسد جمع آوری ونگهداری کلیه اطفال حاضر درمدرسه درمحل جداكانه وتعليم موازين امرى وغيرامرى وتغريحى بآنان توسط بانوان داوطلب بوداين عمل علاوه برايلكم نتايج مفيدي جهت خود اطفال دربردا شت علت فرافت اوليائيز كشنه وآزا دانسه موفق بشركت درجلسات صبح ميكشنند جلاب فرونن چون ميدا نم كه سركار ازبودن ادلفال با هوش وخوش وق واستعداد درجامعه بهالس مسرور ميشويك ميخواهم عرضكم روزيته ايشجانبه عهده داراداره آلها بودم ودرضمن مشفوليات ستوالاتي ازنام مبشر وشارع ومبين وموسس ايسن امراعظم ومحل تولد وتوطئهان مينمودم بعضيي

ازآنان باوجود يله التليسي زيان بود لد بقدرى جوابهای صحیح بیان میلمود لدکه حق شاهد وكواه است كه چقدر علت حيرت كشته بود ب خود ميگفتم اينهاكه درس اخلاق نخوانده و دروس امری را درمای کسب للموده الله چلین حاضر جوابله به خواهنه شد وقئيكــه آن مراتب را ليز طي كلند منه يا يا يا الله م

باری اگر خواسته با شم مشا هدات ومسمو عات مدت توقف خودرا درآن محيط نورائي بنكسايم يقول مصروف "مثلوى هافتًا دمن كافلًا شود "لذا بهمين مختصر وناقص كه ازعهده اين قلم نــا توان برمياً يلد النفا مينمايين فينية مدل يوسنوم

چهارم ــ ترجمه از اخبارامری آلمان

ولا تريرا له كرش سيائم أسالي الرقياء منية

عمل این کمیته الجام یکی ازنقشه هسای مه نظم الهي است اين نظم براي اولين مرتبه در توقیع ملیع حضرت باب موسوم به " قی---- اوم الاسماء " د كرشده ودرآن حضرتش اهل قسرب را دعوت ميفرمايدد ازاوطان خود خان شده وبنصرت امرش قيام نمايلله والمهلين حضررت بهااالله بان دیالت ما درقسمت مهم کتساب مستطاب اقدس اهمیت نظم بدیع را بـــــ بیاناتی خطا با به روسای جمهورامریك تاكید وثقويت فرموده است ونيز حضرت عبداليها والر سلوات بحران ١٦ ١١ ١٩ اجلك كه باعست جدائل بين دوستان قرب وحضرتش كرديده بود درچهارده لوچ ملیح که بافتخار احبای الهي دراقص بالد امريك نازل فرموده انسد آنائرا بنظريات خود آشنا ساخته ووظيف اهل بهارا درآن اقليم معين ميفرمايدد امروز حضرت ولى امر عزيزاست كه مارا درايس

عمل هدایت میفرماید • اوکسی است که باحکمنی مصون ازخطا آن قوائيوا را هلمائي و هدايست ميفرمايدكم ازهمان زمان تولد اين نظم بديس درعالم بحركت وجريان درآمده است حضسرت ولى امرالله كسى است كه مسطوره را تهيه مس فرماید ومقررمیداردکه چه زمان هریك ازقسمت هاى د كرشده درالواح حضرت عبدالبـــها بايسش موفق به اخذ معرفت ظهور الهيه كشته واز كرائبها نرين فيوضات ولعمات الهيه بهسره مند گردند بالاخره اوکس است که نقشه اسای پرعظمت هفت ساله راطن نموده واین نقشسه هایکی پس ازادیکری درمراحل مصیله قسده م بعرصه وجود ميلهد م نقشه ٧ ساله ١٩٥٣ -١٩٥٦ وطين لقته تبليفي اروبا بسيه اراده مبارك وازطرف محفل ملى ايالات منحده امريكا به ديئتي موسوم به كبيته تبليض اروپا محـول كرديدكه النخابش بالهايت حكمت الجسسام كرفته واستعدا دوقا بليت سناؤى را داراست اعضاى اين هيئت باروحى مملو ازتضرع وابتهال وحالت دعا ومناجات حاضر شده الله قبــول مستوليت عظيمه نمايلد نااراده فراموش نشدني مولای عزیزکه به عبارات مهیج دربیام اخیدر خود بیان میفرماید صورت عمل بخود کیسرد و أن بيان اين است قوله الاحلى:

" ایکاش من لیز میتوانستم بآن صفحات سفرنمايم ودرصورت لزرم با باهاى برهله وفقسر بن منتها درشهرها ودهات كوهها وبيابانها ودرياها لعره يابها الهبي را بان آسسان برسائم وتعاليم الهيه راترويج نعايم ولسسس منا سفائه برای من مقدر نگشته چقدر مسسن ا فسوس ميخورم ولى اميدم چللن است كسه النااالله شماها موفق شويله "

وجون وقت أن فرارسيد حضرت ولى امرالله د وسنان را بابيانات د يل تشويق فرمود ند

"ای د وسنان عزیز حال موقع مقنض فرا رسیده

له اولین شراره یك انقلاب روحانی ظاهر گردد

صعنه أن مهيا كننه وساعتش خوش التخساب

شده ناقوس قيام بصدا درآمده است وافسواج

روحاني حضرت بها الله صف بسته السد

موسس این نهضت نیزکه چئین امر عظیمی را بر

با نموده دريدشا پيش اين افواج قرار كرفته وأنها

را ١٠٠٠ ايت ميفرمايد تابلاد قلوب را مسخرنمايك "

مها جرین ایالات متحده امریکای شمالی تحت

حمايت لمينه نبليفي اروبا حركت كرد لد نسادر

سواحل اروپا مستقرتودند دمچنانکه دو هـزار

سال قبل حواريون حضرت مسيح دراين صفحات

قدم كذا شنند درحاليكه نه كسى آنهارامد شناخت

ونه قبلا اطلاعي ازآنها دردست بول آنها را

احباى امريكا فرسناده بودندكه وظيفه مقدس

غويشرا انجام د هدد كوشش وهمت نمايد نسا

اساس امرالهی دراروما مستقرگودد حضرت

ولى امرالله درنوقيح منيح تحت عنوان حامسلان

امائت الهيه درژوڻن ٢ ١٩٤ براي اين امسر

خطير قدرت معنوى عطا ميفرمايد ناما بالدازه

تيلة ازمهده نقشه ٧ ساله برمياتيم ازآن استفاده

نما تيم وضمنا چئين ميفرمايك بي درواه الجسلام

اقدامات اوليه كه مربوط به نقشه ٧ ساله است از

هرمساعدت وكمكن كه محافل ملى جزائر بريتانيا

وآلمان والمجنان سازمانهاى مربوط بانتشارات

مساعدتي برميآيلد دريخ للموده وسيسراى

سمولت عمل دفائر نازه ای تاسیس نماید که

خواهلا شد والبرياسية الماسية

كشت واين دفتر بانشكروا زخود كد شنكى همواره

الهذا در٢ ١٩٤ و٢٧ عدهمعددودي از

واخبار ومو مسات دیگری که ازمهد و چلیسن درحقيقت جزو فاقتر بين المللي ثنو محسسوب لذا باشروع نقشه ٧ ساله نحت حمايت كمينسه تبلیفی اروپائی یك دفنر بهائی درونو تاسیس

ازمساعد تهای این دو محافل روحانی بهره ملد میگرد د تا بتواند علیات تبلیض را درکشور مای دهكانه معين شده ديل تشويق وتاييد نمايد : اسپانیا - پرنقال - ملند - بلژیك - لوكسامبورك سوتد _ نروژ _ دانمارك _ اينالى وسويس . كبيته نبليض اروبا بمنظور استحكام وتقويت اين اقدام عظيم وبراى ايلكه برجم حضوت بهاااللسه دراین سالك مدام دراهتزاز باشد تصمیم كرفت اقدامات ديلرا بمورد صل بكدارد : انتخاب وتعيين مبلغين ومهاجرين جهت ممالك مذكور مطالعه وتحقيق درباره حركونه وساتل موجود كه دراين ممالك مهيسااست ازقبيل ادبيات عادات وطرززندگی و فیره و همچنین مکاتبت و مخابره باادارات وجمعينهاى بهائى درنمام اروپا • كميته تېليمي اروپا اقدامات ومساعي جميله خودرا با جان نثاری وجانفشانی خستگ ناپذیر وصبر ومحبت وحكمتى بى نظير باثبات رسائده و این مساعی جمیله نه تنها نسبت به مهاجرین و متعلقين ابشان اراته نموده بلكه باكنفرانسهاى سالیانه خود قلوب را مسرتی بی پایان بخشیده وكامى ليزد رئارماى سنكين مشوق ومساعد ما بوده وازبراى مامثال وسرمشق بشمار ميرفته است ودنالميكه كميته تبليض اروبا درايام كنفوانسس تبلیفی سال ۱۹٤۹ تا سیس دوازده محافیل ملی و۲۲ جمعینهای بهائی رااعلام نعود حضرت ولى امرالله بامسرت فوق الحاده العجام مقاصد اصلى نقشه ٧ ساله رائبريك تفنه وراجع بسطن چلین میفوماید : "امیدواریهای من که درا بندای طرح ترائس اللانتيك (ماورای بحار) مسورا توجه ونظر قرا ركرنته بولا جامه عمل پسونسد " بايد بكويم كه حتى ازآنهم نجاوز نعود "حضرت ولى امرمحبوب ازمركز جهائي خود اين اقصدام عظيم را بوسيله محافل مقدسه ملى وكبيته تيليغى اروبا حمايت وهدايت ميفرهايد ودرييامهاى

خود مقاصد اصلیه آلوا بلحوی که دیلا دکسر ميشولا كوشارك ميفرماييك والملاه ماليدك البرييي ا ـ انساع واستحكام امور مربوط به تبليخ ـ ٢

ا الميت ترجمه ونشريات ١٦٠ كوشش درا ستحكام وبقای فنوحات حاصله ٤ ـ سعی درازد پاد تحدال موملین الله مشاعی صمیمی با جوامع المجوار اروبائي الم تحمق درمعرفت حقایق وحی الهی وظهور حذیرت بها الله و میفاق ونظم بدیم او وپیش از هرچیز جدیست دائمی درحصول حیات روحانی هرفرد بهاتی،

at by in and loss (* in * , * , it is regular out to be پنچم ـ ترجمه ازاخبارامری استرالیا و و منه الله و الله و

منايه بالدارات ومصوبها و بهايم الرابط المنابع ۱ ازرادیوی ملی استرالیادرشهردای سیدئی۔ ملبورن ۔ بریسیس ۔ آد لد۔ ہےرس والمابات مطالبي راجع بامر بهائي منتشرشاه وأنمطالب والجنه ارتباط عمومن محفل روحانس ملى استواليا ددوين ويكي ازاحها" قرالت نموده است وقتى ازناظم برنامه رايديو فلت انتشاراين مطالب ستوال شده مشاراليه اظهاردا شته _ است که بموجب تقاضای شنوك كان باین امسر مبالارت كرلايده است في الماد المسا

ت کے یکی ازلوپسندگان محروف استرالیا در كتاب خود موسم به "زند كاني وكارمن " تعاليــم اساسیه حضرت بها الله را مرقع واز امربهائی بقارتين خوداطلاعاتي دادم است اين نويسدده كه بنام (سيدمكموق) موسى است ازمشا ديسر استرالیاست و ۹ سال وکیل مجلس مفننه استرالیای جنوبي بوده است وبحد وكيل مجلس ملي استرالیا شده است و فرخ بهائیان درسازمان ملل متفـــق

جامعه بين المللي بهائي باسازمان ملل متغق

ممكارى ومعاضلات ميكنه ووظيفه لايدرى لدارلا اين جامعه مشتمل برمحافل مليه بها ليسمان ممالك متحده امريكات كانادات إندلستان ب آلمان واطریش - ایران - عراق - مصحر و سودان - هندویا کستان وبرمه واسترا لیسا و نیوزیلند میباشد و محفل روحانی ملی بها تیان انازونی نماینده ایشان است • است جامعه بين المللي بهائي ازطرف اداره اطلاعا عمومى مللمتفق برسميت شلاخته شده ومحلسي اينحمل اينست كه ملل متفق احساس, مينتندكم مقاصد بها تیان با در فهای سازمان ملل منفق

مردم أنهارا بنظر قبول بنگرند . باشناختن اداره اطلاهات عمومي ملل منفق جامعه بين المللي بهائي مينواند اعضا ' ناظر ممملى وهم بين المللى داشته باشد اما فصلا نميتواند درمشورت شركت نمايد وحاليه اعضا ناظر بهائی درسازمان عبارتند از :

جهات اشتراکی دارد ومیتواللد باهم سعی و

مجاهدت كلله تادرعالم محيطي بوجود آيدكه

باصول سازمان مللمتفق اعتقاد حاصل شودو

١ - خائم ميلدرد متحده عضو ناظر بين المللي بهائی است که آزطرف جامحه بین المللی بهائی وكالت دارد ٢٠ دكتركيا چرى عضو كا المسر اروپائی جامعه بین المللی بهائی ۱ او ویلیام دوفورج عضوملى بهائى كه ازطرف محفل ملسى ممالك متحده امريكا نمايندگي دارد .

جامعه بين المللى بهائى فقط دركنفرا نسهائى تمايلاه داردكم ازطرف اداره اطازهات عمومسي سازمان مللمتفق الحقاديابد كه يكسي ازآن كنفرانسها سازمانهاى فير دولتي ملل متعق است دینت نمایندگی بهائی دراین قبیسل كنفرانسها تابحال درزيو درسويس وسائتياكو درشیلی ولیك ساكسس درنیویورك و لورلسسن درکان سی شرکت کرده است و ممایلدگان

بهائی دراراته پیشنهادهای مثبتی درسپیل ساختمان بنای معاضدت وهمکاری ملل متعدق سهمی بسزاداشته اند •

اخيرا يكي ارمشا ورين مخصوص ملل متفق

اظهار داشته است که "بهانیان عملا آلهسته را که ملل متفق بسویش میشتا بددارا هستنه "

ارتباط باسازمان ملل متفق باید منحصرا از راه جامعه بین المللی بهائی باشد وضمنا انتشار تعالیسم ارتباطات دیقیمتی که متضمن انتشار تعالیسم بهائیت نیز میباشد میتوان توسط محافل ملی و محلی ازطریق همکاری بامو سسات وابسته بسه ملل متفق حاصل کرد ، چنانکه انجمی طرفداران مال متفق استرالیاکه یك انجمسان اختیاری و فیرد ولتی وقصد ش اشاعه مطالب ومقاصد ملل متفق دربین مردم است بامحفیل ملی استرالیا مربوط است ومنشی محفل ملی در کمیسیون حقوق بشراین انجمی عضویت دارد ،

ششم ـ ترجمه ازاخبارامری انکلستان

درباره سادگی وصرفه جوش :
آنچه ذیلا مذکور میگردد توصیه های نمایندگان
بهائی درکانوئشن است درباره اینکه احبا
برای تقویت مندوق بصرفه جوش وسادگی کامل
درامورزندگانی بیردازند و مجموعه بیشنها د
های نمایندگان ازطرف محفل روحانی ملسسی
بهانیان انکلستان تسلیم کمیسیونی گردید و
را پرت دیل ازآن کمیسیون واصل شده است :

الله سبب افتخار ولهایت مسرت همسه ماست که دراین سبیل سعی کامل ووافر خودرا مبذول داریم ویخاطر امرالله بسادگی وصرفسه جوتی بیردازیم •

۲ ازبهاً تیان اولیه خواسته بودند که از جان ومایملك خود بكدا رندوكد شتند •

٣ ـ كافى نيست كه براى رفع حواتج امريه

محلیه ماامین صندوق محفل رامستول دانیسی بلکه هریک ازافراد جامعه بهای پاید خودرا مستول شمارد و اگرافظا جامعه هریک چئین نصورکند که اوقاد ر به نقبل اهانه ای نیست و وظیفه دیگران است که نقبل نمایند دراپنصورت هرکز دررفع حواتج جامعه توفیق حاصل

حقیقت اینست که انسان درقد ر پول وثروت
داشته باشد درفکرآنست که باآن پول چه کند
پمن درقد رمردم عوائد شان پیشتر شود پیمان
نسبت خرجی بیشتر برای خود می تراشند *
بدیهی است بااین ترتیب شخص می بیند پولی
زیاده برخرج نمیآورد که بمصرف دیگری برساند

۱- اهل بها باموازین اقتصادی اسروزه مرکز نمیتوانند ارزش فوق الماده نبرهائی کسه دراه امرتحهدمیکنند تخمین زنند شایدکسی جز حضرت ولی امرالله که متتابها مارابسادگی وصرفه جوئی دهوت فرموده اند برنتائج کلیسه این فداگاریهای شخصی ماواقف وآناه نکرد د • محینین اگردراین ایام همت نکنیم حواقب وضیمی راکه این اهمال مادربر دارد نمیتوانیم پیشش بینی نمائیم •

هـ حضرت حوم درمقاله ای که دربساره انفاق مرقوم فرموده اند از جمله میفرمایند : اهل بها که قصد انفاق وتبرع دارند برچند قسمند : یاحساس وسریم النا شرند و یا تابسیع وجدان خودشند و یسانفوس تا برمنشی هستند و بهمین جهت مرتبانبرع میکنند و و و اکسانس هستند که هم میخواهند وهم باید تبرع کند به ولی هرگز خود راملزم بایفای این وظیفه نسس نمایند و و و میزان تبرع ایشان بقدری ناقا بسل بندارند که میزان تبرع ایشان بقدری ناقا بسل بندارند که میزان تبرع ایشان بقدری ناقا بسل

الما المرالله محتاج مددهای مادی است و عدرو بهانه ای برای خود داری ازتبرع درمیسان Afnan Library Trust 2017

نیست طرقدر مبلخ نبرع ناقابل با شد باز همین فرد فرد بهانی نیست که دوشش ازبار وظیفیه و محق انفاق ونبرع خالی با شد •

۱- دراین سپیل دوقانون اساسی راباید ملحوظ داشت : اول آنکه هریك ازافراد در نفس خود عهدمحکم بیشددکه ازراه سادگی و صرفه جوتی بقصد تبرع ذخیره کند •

دیگرآنکه درهمان لحظه ای که ازچیزی صرفه م جوثی میکند مبلغ ذخیره رافورا بکناری گذارد .

پیشنها دهاتی درباره پس انداز:

ا افراد جامعه بهالی پیرمنگام هرپک باخود کیف کوچک مهبوری دارندکه میتوان در آن سکه انداخت این کیف همیشه با اقساله همراه است تا بمجردی که ازامری صرفه جولسی میکنند فورا وجه آنوا درگیای مذکور بیندازند •

۲ جامعه اکسفرد پاکتهائی پهمیستن منظور باکافذ عکاسی ساخته اند ،

۳ باخرید هرمجله بهائی وسایرچنوات
تبلیش چند پنس (چندشاهی) بنصــور
اینکه قیمت مجلات مذکور قدری بیشتر اسـت)
دخیره کنید •

۱۵ مبلفی که با بت روزنامه ها وحسلات هفتگ می پردازید درنظر بگیرید آنچه اهمیت وافرندارد حدف کنید وقیمتش را دخیره نمائید هسیک ایستگاه اتوپوس را پیاده رویسدو

مازاد کرایه را کنارگذارید .

۱ ــ ا زقه وه وبستنی زیادی صرفنظر کنیدو بهایش را برای امر منظور دارید و

۳- بسینما وتآثر که میروید یك بلیط همم به خاطر جمال مبارك بخوید (یعنی قیمتش را کنار گذارید) بدیهی است درموارد بحرانس سینماوتآثر چندان ضروری محسوب نمیگرد د •

فروش رسائيد في المسافية المسافية المسافية المسافية

۱۰ مخارج ضیافت نوزده روزه راحد ف کثید ویآب خالی قناعت نمائید ورجهش را نقدیم دارید ۱۰

ا ۱ س نامه شاش رائه ممکن است بجهای آنکه به پست بیشد ازده چنی المقدور خسود برسانید و ولی کنید و

۱۲ ـ درهر ضیافت نوزده روزه امیسسن صندوق یانماینده او حاضر با شندتا وجسسوه تقبلی را اخذ نمایند و

چیزی که اهمیت دارد اپلست کیده همسهه
کس درتبوع شوکت کند میزان نیرع هر قدر کم
پلشد مهم نیست وباین طریق است که مساهس
ما اتحاد می پذیرد حضرت حرم درمقاله ای
مرقم داشته اند که چون مسئله تبرع را بنظسر
آوریم نباید زیاد درباره شروت ومال بسیسار
پیاندیشیم بلکه باید پشرکت کل واتحاد ناظر
باشیم *

نبصره ـ ترجمه های فوق نماما ازطرف لجنه ملی ارتباط شرق و قرب بهمل آمده است * * *

المستحاطات والمنافق كواري المنظوم المنافق الم

نظریتراکم اخبارامری خان ایسسران درج بقیه مطالب این شماره ازقبیل : متصاعدیسسن الی الله ومطالب منفوعه بشماره آینده موکسول گردید •

at we can do not many that collections

whele they would hall a mile of the

المرابط المنافية على الماء ما يخد والمعاول و الم

in lightly of the teles which I

7- de, and a gloce of the sage

محفل روحائي ملي بها ثيان ايران